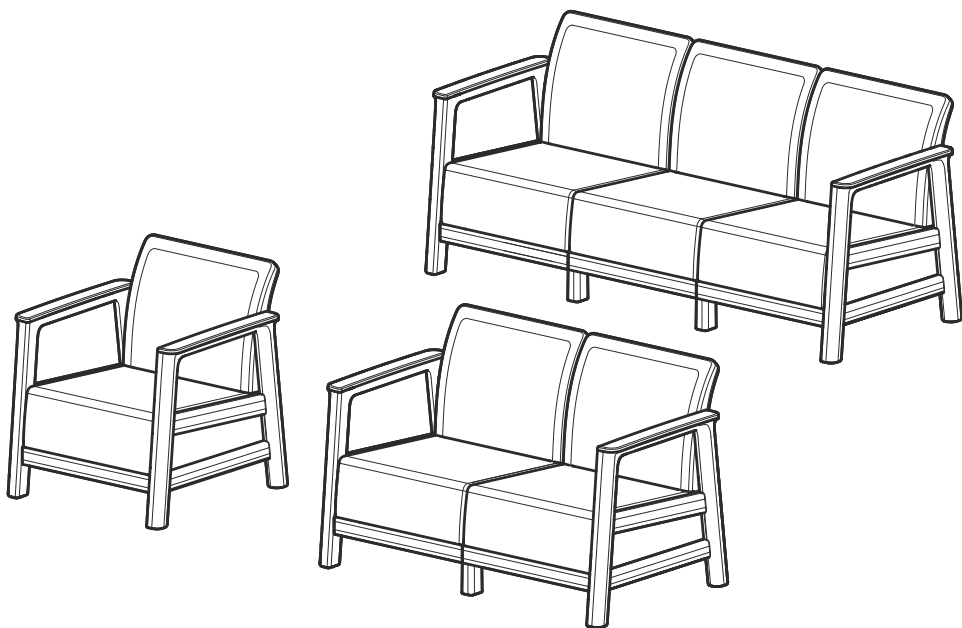


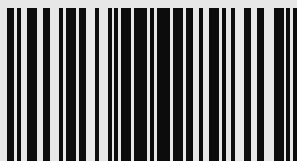
KETER[®]

Chair/Sofa

GB Chair/Sofa Instruction and assembly manual | **FR/B** Chaise/Canapé Notice de montage et d'utilisation | **ES** Silla/Sofá Manual de instrucciones y montaje | **DE** Stuhl/Sofa Gebrauchsanweisung und Montageanleitung | **NL/B** Stoel/Bank Instructie-en montagehandleiding | **IT** Sedia/Divano Manuale di istruzioni e montaggio | **PT** Cadeira/Sofá Manual de instruções e montagem | **FIN** Tuoli/Sohva Käyttö-ja asennusohje | **SE** Stol/Soffa Instruktions-och monteringsmanual | **NO** Stol/Sofa Instruksjons-og monteringsmanual | **DK** Stol/Sofa Instruktion og monteringsvejledning | **PL** Fotel/Sofa Instrukcja obsługi i montażu | **SI** Stol/Kavč Navodila za uporabo in montažo | **HU** Szék/Kanapé Használati és összeszerelési útmutató | **RO** Scaun/Canapea Manual de instrucțiuni și asamblare | **BG** Стол/Диван Ръководство за сглобяване и инструкции | **RUS** Стул/Диван Инструкция по эксплуатации и сборке | **CZ** Židle/Pohovka Návod k použití a montáži | **RS** столица/Кауч Упутство за potrebu и састављање | **BA** Stolica/Kauč Uputstvo za upotrebu i montažu | **RS** Stolica/Kauč Upute i priručnik za montažu | **SK** Stolička/Pohovka Návod na obsluhu a montáž | **AL** katedër/kanape Manuali i udhëzimeve dhe montimit | **GR** Καρέκλα/Καναπές Εγχειρίδιο οδηγιών και συναρμολόγησης | **EE** Tugitool/Diivan Kasutus-ja kokkupanekujuhend | **UA** Стілець/Диван Інструкція та посібник з монтажу | **TR** Sandalye/Kanape Kullanım ve Montaj kılavuzu | **LT** Kėdė/Sofa Instrukcijos ir surinkimo vadovas | **LV** Krėsls/Dīvāns Instrukciju un montāžas rokasgrāmata | **AR** كرسي/أريكة دليل التعليمات والتجميع | **IL** כיסא/ספה מדרגך הוראות והרכבה



"SCANDI LINEA LOUNGE CHAIR & SOFA" V0.1 / 5041994 / 440219



5041994

WWW.KETER.COMZsong-völgy 2 | 4211 Ebes | Hungary
gpsr.ketereu@keter.com

GB NOTES AND WARNINGS - IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: PLEASE READ CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY | **FR/B** NOTES ET AVERTISSEMENTS - IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT | **ES** NOTAS Y ADVERTENCIAS - IMPORTANTE, CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS: POR FAVOR, LÉALAS ATENTAMENTE ANTES DEL MONTAJE | **DE** ANMERKUNGEN UND WARNHINWEISE - WICHTIG, ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: BITTE VOR DER MONTAGE GRÜNDLICH DURCHLESEN | **NL/B** OPMERKINGEN EN WAARSCHUWINGEN - BELANGRIJK, BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: VOOR MONTAGE ZORGVULDIG LEZEN | **IT** NOTE E AVVERTENZE - IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DEL MONTAGGIO | **PT** NOTAS E AVISOS - IMPORTANTE, GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE ANTES DA MONTAGEM | **FIN** HUOMAUTUKSET JA VAROITUKSET - TÄRKEÄÄ, SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI ENNEN KOKOAMISTA | **SE** ANMÄRKNINGAR OCH VARNINGAR - VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS: LÄS NOGA INNAN MONTERING | **NO** NOTATER OG ADVARSLER - VIKTIG! TA VARE PÅ BROSJYREN FOR FREMTIDIG REFERANSE: LES NØYE FØR MONTERING | **DK** BEMÆRKNINGER OG ADVARSLER - VIGTIGT, GEMMES TIL FREMTIDIG REFERENCE: LÆSES OMHYGGELIGT INDEN MONTERING | **PL** UWAGI I OSTRZEŻENIA - WAŻNE! NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZED MONTAŻEM NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ | **SI** OPOMBE IN OPOZORILA - POMEMBNO, SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO: PRED MONTAŽO NATANČNO PREBERITE | **HU** MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK - FONTOS, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA: KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ÖSSZESZERELÉS ELŐTT | **RO** NOTE ŞI AVERTISMENTE - IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU REFERINŢE VIITOARE: VĂ RUGĂM SĂ CITIŢI CU ATENŢIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE | **BG** БЕЛЕЖКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - ВАЖНИ, ЗАПАЗЕТЕ ГИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ МОНТАЖА |

RUS ПРИМЕЧАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД СБОРКОЙ | **CZ** POZNÁMKY A VAROVÁNÍ - DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: PŘED MONTÁŽÍ SI VŠE POZORNĚ PŘEČTĚTE | **RS** НАПОМЕНЕ И УПОЗОРЕЊА - ВАЖНО, ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ: ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ПРЕ МОНТАЖЕ | **BA** NAPOMENE I UPOZORENJA - VAŽNO, ZADRŽITE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE MONTAŽE | **HR** NAPOMENE I UPOZORENJA - VAŽNO, ZADRŽATI ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE SASTAVLJANJA | **SK** POZNÁMKY A UPOZORNENIA - DÔLEŽITÉ! USCHOVAŤ PRE BUDÚCE POUŽITIE: PRED MONTÁŽOU SI POZORNE PREČÍTAJTE! | **AL** SHËNIME DHE PARALAJMËRIME - TË RËNDËSISHME, RUANI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN: JU LUTEMI LEXONI ME KUJDES PARA MONTIMIT | **GR** ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ | **EE** MÄRKUSED JA HOIATUSED - OLULINE, SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS: LUGEGE ENNE KOKKURANEKUT HOOLIKALT LÄBI | **UA** ПРИМІТКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ - ВАЖЛИВО, ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: СЛІД УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ПЕРЕД ЗБІРКОЮ | **TR** NOTLAR VE UYARILAR - ÖNEMLİ, İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN: LÜTFEN MONTAJDAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUN | **LT** PASTABOS IR ĮSPĖJIMAI - SVARBU, PASILIKITE BŪSIMAM NAUDOJIMUI: PRIEŠ SURINKDAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE | **LV** PIEZĪMES UN BRĪDINĀJUMI - SVARĪGI, SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI: LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET PIRMS MONTĀŽAS | **AR** الملاحظات والتحذيرات - مهمة، يجب الاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً: يرجى قراءتها بعناية قبل التجميع | **IL** הערות ואזהרות - חשוב, שמור לעיון עתידי: יש לקרוא בעיון לפני ההרכבה

GB To be assembled by adults only. Please assemble each piece of furniture on a flat non slippery surface. It is recommended to wear protective gloves during all assembly steps. Do not use an electrical screwdriver | **Maintenance:** This product is maintenance free. Metal parts are pre-treated to prevent corrosion. To extend the durability of this product the pieces of furniture should only be cleaned using a mild soap solution and a soft cloth. When applicable; retighten screws at least once per season to secure stability. When Cushions are supplied, it is recommended to protect the cushions against unfavorable weather conditions, such as rain and moisture, to ensure the longest possible lifetime | **STORAGE:** metal and plastic parts of this product are pre-treated to withstand outdoor exposure. Though, this does not prevent decoloration and degradation over time. To extend the lifetime of the product, do not leave it unprotected more than necessary.

FR/B À assembler par des adultes uniquement. Veuillez assembler chaque meuble sur une surface plane et non glissante. Il est recommandé de porter des gants de protection pendant toutes les étapes de l'assemblage. N'utilisez pas de visseuse électrique | **Entretien :** ce produit ne nécessite aucun entretien. Les pièces métalliques ont préalablement été traitées pour éviter la corrosion. Pour prolonger la durée de vie de ce produit, les meubles doivent être nettoyés uniquement avec une solution savonneuse légère et un chiffon doux. Le cas échéant, resserez les vis au moins une fois par saison pour garantir la stabilité. Lorsque les coussins sont fournis : Il est recommandé de protéger les coussins contre les conditions météorologiques défavorables, telles que la pluie et l'humidité, afin d'assurer la durée de vie la plus longue possible | **STOCKAGE :** les parties métalliques et plastiques de ce produit sont prétraitées pour résister à une exposition extérieure. Toutefois, cela n'empêche pas la décoloration et la dégradation au fil du temps. Pour prolonger la durée de vie du produit, ne le laissez pas sans protection plus que nécessaire.

ES Ensamblaje exclusivo para adultos. Ensamble cada mueble sobre una superficie plana y antideslizante. Se recomienda utilizar guantes de protección durante todas las fases del ensamblaje. No utilice un destornillador eléctrico | **Mantenimiento:** este producto no requiere mantenimiento. Las piezas metálicas reciben un tratamiento previo para evitar la corrosión. Para prolongar la durabilidad de este producto, los muebles deben limpiarse únicamente con una solución de jabón suave y un paño blando. Cuando corresponda, vuelva a apretar los tornillos al menos una vez por temporada para asegurar la estabilidad. Cuando se suministren cojines: Se recomienda proteger los cojines contra las condiciones climáticas desfavorables, como la lluvia y la humedad, para garantizar una mayor vida útil posible | **ALMACENAMIENTO:** las piezas metálicas y de plástico de este producto están pretratadas para resistir la exposición al exterior. Sin embargo, esto no evita la decoloración y la degradación con el paso del tiempo. Para prolongar la vida útil del producto, no lo deje desprotegido más de lo necesario.

DE Darf nur von Erwachsenen montiert werden. Bitte montieren Sie jedes Möbelstück auf einer ebenen, rutschfesten Oberfläche. Es wird empfohlen, bei allen Montageschritten Schutzhandschuhe zu tragen. Verwenden Sie keinen elektrischen Schraubenzieher | **Wartung:** Dieses Produkt ist wartungsfrei. Die Metallteile sind zum Schutz vor Korrosion vorbehandelt. Um die Haltbarkeit dieses Produkts zu verlängern, sollten die Möbelstücke ausschließlich mit einer milden Seifenlösung und einem weichen Tuch gereinigt werden. Wenn Kissen mitgeliefert werden: Es wird empfohlen, die Kissen vor ungünstigen Wetterbedingungen (wie Regen und Feuchtigkeit) zu schützen, um eine möglichst lange Lebensdauer zu gewährleisten | **LAGERUNG:** Die Metall- und Kunststoffteile dieses Produkts sind vorbehandelt, um der Witterung standzuhalten. Dies verhindert jedoch nicht, dass im Laufe der Zeit Verfärbungen und Abnutzungen auftreten. Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, sollten Sie es nicht länger als nötig ungeschützt lassen.

NL/B Mag alleen in elkaar gezet worden door volwassenen. Zet elk meubelstuk in elkaar op een vlakke, niet-gladdede ondergrond. Het wordt aanbevolen om tijdens alle montagestappen beschermende handschoenen te dragen. Gebruik geen elektrische schroevendraaier | **Onderhoud:** dit product is onderhoudsvrij. Metalen onderdelen zijn voorbehandeld om corrosie te voorkomen. Om de duurzaamheid van dit product te verlengen, mogen de meubelen alleen worden gereinigd met een milde zeepoplossing en een zachte doek. Wanneer er kussens worden meegeleverd: Het wordt aanbevolen om de kussens tegen ongunstige weersomstandigheden zoals regen en vocht te beschermen om een zo lang mogelijke levensduur te garanderen | **OPSLAG:** metalen en plastic onderdelen van dit product zijn voorbehandeld tegen gebruik buitenshuis. Dit voorkomt echter niet dat verkleuring en verwerping na verloop van tijd optreedt. Om de levensduur van het product te verlengen, mag u het niet langer dan nodig onbeschermd buiten laten staan.

IT Assemblaggio destinato solo agli adulti. Si prega di montare ogni mobile su una superficie piana e non scivolosa. Si raccomanda di indossare guanti protettivi durante tutte le fasi di montaggio. Non utilizzare un cacciavite elettrico | **Manutenzione:** questo prodotto non richiede manutenzione. Le parti metalliche sono pretrattate per evitare la corrosione. Per prolungare la durata di questo prodotto, i mobili devono essere puliti solo con una soluzione di sapone delicato e un panno morbido. Se applicabile, serrare nuovamente le viti almeno una volta a stagione per garantire la stabilità. Quando i cuscini sono in dotazione: Si consiglia di proteggere i cuscini da condizioni meteorologiche sfavorevoli, come pioggia e umidità, per garantirne la massima durata possibile | **CONSERVAZIONE:** le parti metalliche e in plastica di questo prodotto sono pretrattate per resistere all'esposizione all'esterno. Tuttavia, ciò non impedisce la decolorazione e il degrado nel tempo. Per prolungare la durata del prodotto, non lasciarlo senza protezione più del necessario.

PT Para ser montado apenas por adultos. Monte cada peça de mobiliário numa superfície plana antiderrapante. Recomenda-se o uso de luvas de proteção durante todas as etapas de montagem. Não utilize uma chave deendas elétrica | **Manutenção:** Este produto é livre de manutenção. As peças metálicas são pré-tratadas para prevenir a corrosão. Para prolongar a durabilidade deste produto as peças de mobiliário só devem ser limpas com uma solução de sabão neutro e um pano macio. Quando aplicável; reaperte os parafusos pelo menos uma vez por estação para garantir a estabilidade. Quando são fornecidos os almofadados: Recomenda-se proteger as almofadados contra condições atmosféricas desfavoráveis, como chuva e humidade, para garantir a maior vida útil possível | **ARMAZENAMENTO:** as peças metálicas e plásticas deste produto são pré-tratadas para resistir à exposição exterior. No entanto, não impede a descoloração e a degradação ao longo do tempo. Para prolongar a vida útil do produto, não o deixe desprotegido mais do que o necessário.

FIN Vain aikuisten koottavaksi. Kokoa jokainen huonekalu tasaisella ja liukumattomalla alustalla. Suosittelemme käyttämään suojakäsineitä koko kokoamisprosessin ajan. Älä käytä sähköruuvimeisseliä | **Huolto:** Tämä tuote on huoltovapaa. Metalliosat on esikäsitelty korroosion estämiseksi. Tuotteen kestävyys pidentämiseksi huonekalut tulee puhdistaa vain miedolla saippualluoksella ja pehmeällä liinalla. Tarvittaessa kiristä ruuvit vähintään kausittain vakauden varmistamiseksi. Kun tynnyt on toimitettu: Suosittelemme suojaamaan tynnyt epäedullisilta sääolosuhteilta, kuten sateelta ja kosteudelta, parhaan mahdollisen käyttöiän varmistamiseksi | **SÄILYTY:** Tämän tuotteen metalli- ja muoviosat on esikäsitelty kestämään ulkoilmaa. Se ei kuitenkaan estä ajan myötä tapahtuvaa värin haalistumista ja materiaalin kulumista. Tuotteen käyttöiän pidentämiseksi sitä ei tule jättää suojaamatta tarpeettomasti.

SE Monteras endast av vuxna. Montera varje möbel på en plan yta. Det rekommenderas att bära skyddshandskar under alla monteringssteg. Använd inte en elektrisk skruvmejsel | **Underhåll:** Denna produkt är underhållsfri. Metalldelar är förbehandlade för att förhindra korrosion. För att förlänga hållbarheten hos denna produkt bör möblerna endast rengöras med en mild tvålösning och en mjuk trasa. Om tillämpligt; dra åt skruvarna minst en gång per säsong för att säkerställa stabiliteten. När kuddar tillhandahålls: Det rekommenderas att skydda kuddarna mot ogynnsamma väderförhållanden, såsom regn och fukt, för att säkerställa längsta möjliga livslängd | **FÖRVARING:** metall- och plastdelar i denna produkt är förbehandlade för att motstå exponering utomhus. Detta förhindrar dock inte avfärgning och försämring över tid. För att förlänga produktens livslängd, lämna dem inte oskyddad mer än nödvändigt.

NO Skal bare settes sammen av voksne. Monter hvert møbel på en flatt underlag som ikke er glatt. Det anbefales å bruke vernehansker i løpet av alle monteringsstrinnene. Ikke bruk en elektrisk skrutrekker | **Vedlikehold:** Dette produktet er vedlikeholdsfritt. Metalldeler er forbehandlet, siden dette hindrer korrosjon. Hvis du vil forleng holdbarheten til dette produktet, bør møblene bare rengjøres med en mild såpeopløsning og myk klut. Når det er mulig, må skruvene strammes til minst én gang per sesong for å sikre at produktet er stabilt. Når puder er inkludert: Det anbefales å beskytte putene mot ugunstige værforhold, som regn og fuktighet, siden dette sikrer lengst mulig levetid | **OPPEVARING:** Metall- og plastdelene på dette produktet er forbehandlet, slik at de tåler utendørs eksponering. Dette forhindrer imidlertid ikke avfarging og nedbrytning over tid. Hvis du vil forleng produktets levetid, må det ikke være beskyttet mer enn nødvendig.

DK Må kun samles af voksne. Saml hvert møbel på en plan overflade, der ikke er glat. Det anbefales at bære beskyttelseshandsker under alle monteringsstrin. Brug ikke en elektrisk skrutækker | **Vedligeholdelse:** Dette produkt er vedligeholdelsesfrit. Metaldele er forbehandlet for at forhindre korrosion. For at forlænge holdbarheden af dette produkt bør møblerne kun rengøres med en mild sæbeopløsning og en blød klud. Hvis det er relevant, så spænd skruerne igen mindst én gang om året for at sikre stabilitet. Når puder leveres: Det anbefales at beskytte puderne mod ugunstige vejrforhold såsom regn og fugt for at sikre den længst mulige levetid | **OPBEVARING:** Dette produkts metall- og plastdele er forbehandlet for at kunne tåle så udendørs. Dette forhindrer dog ikke afarvning og nedbrydning over tid. For at forlænge produktets levetid må du ikke lade det være beskyttet mere end nødvendigt.

PL Montaż może być przeprowadzany wyłącznie przez osoby dorosłe. Każdy mebel należy montować na płaskiej, nieśliskiej powierzchni. Zaleca się noszenie rękawic ochronnych podczas wszystkich etapów montażu. Nie należy używać śrubokręta elektrycznego | **Konserwacja:** ten produkt nie wymaga konserwacji. Części metalowe są poddawane wstępnej obróbce antykorozyjnej. Aby przedłużyć trwałość tego produktu, meble należy zyszczyć wyłącznie przy użyciu łagodnego roztworu mydła i miękkiej ściereczki. W razie potrzeby należy dokręcać śruby co najmniej raz podczas każdej pory roku, aby zapewnić stabilność. Kiedy są dostarczane poduszki: Zaleca się chronić poduszki przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi, takimi jak deszcz i wilgoć, aby zapewnić jak najdłuższą żywotność | **PRZECHOWYWANIE:** metalowe i plastikowe części tego produktu są wstępnie zabezpieczone, aby wytrzymać ekspozycję na zewnątrz. Nie zapobiega to jednak odbarwianiu i degradacji w miarę upływu czasu. Aby wydłużyć żywotność produktu, nie należy pozostawiać go bez zabezpieczenia dłużej niż to konieczne.

SI Sestavljanje je primerno samo za odrasle. Vsak kos pohištva sestavite na ravni, nedrseči površini. Priporočljivo je, da pri montaži nosite zaščitne rokavice. Ne uporabljajte električnega izvijača | **Vzdrževanje:** Ta izdelek vzdrževanja ne potrebuje. Kovinski deli so predhodno obdelani, da se prepreči korozija. Za podaljšanje trajnosti tega izdelka je potrebno kose pohištva čistiti le z blago milno raztopino in mehko krpo. Kadar je primerno; vsaj enkrat na sezono ponovno zategnite vijake, da zagotovite stabilnost. Ko so na voljo blazine: Priporočljivo je, da blazine zaščitite pred neugodnimi vremenskimi razmerami, kot so dež in vlaga, da zagotovite čim daljšo življenjsko dobo | **SHRANJEVANJE:** kovinski in plastični deli tega izdelka so predhodno obdelani, da so odporni proti vremenskim vplivom. Vendar to ne preprečuje razbarvanja in razgradnje sčasoma. Da bi podaljšali življenjsko dobo izdelka, ga ne puščajte nezaščitenega dlje, kot je potrebno.

HU Csak felnőtték végezhetik az összeszereléset. Kérjük, sík, nem csúszós felületen szerelje össze az egyes bútorokat. Minden összeszerelési lépésben ajánlott védőkesztyűt viselni. Ne használjon elektromos csavarhúzókat | **Karbantartás:** Ez a termék nem igényel karbantartást. A fémtartozékok előkezeljük a korrózió megelőzése érdekében. A termék tartósságának meghosszabbítása érdekében a bútorokat csak enyhé szappanoldattal és puha ruhával szabad tisztítani. Adott esetben; szezononként legalább egyszer húzza meg a csavarokat a stabilitás biztosításáért. Párnákkal ellátott termékek: A lehető leghosszabb élettartam biztosítása érdekében ajánlott megvédeni a párnákat a kedvezőtlen időjárási viszonyoktól, például az esőtől és a nedveségtől | **TÁROLÁS:** A termék fém és műanyag alkatrészeit előkezeltek, hogy ellenálljanak a kültéri használatnak. Ez azonban nem akadályozza meg a színek elhalványulását és a műanyagromlást az idő múlásával. A termék élettartamának meghosszabbítása érdekében ne hagyja a szükségesnél hosszabb ideig fedetlenül.

RO Se a asambla doar de către adulți. Vă rugăm să asamblați fiecare piesă de mobilier pe o suprafață plană, nealunecoasă. Se recomandă purtarea mănușilor de protecție în timpul tuturor etapelor de asamblare. Nu utilizați o șurubelniță electrică | **Întreținere:** Acest produs nu necesită întreținere. Piese de metalice sunt tratate în prealabil pentru a preveni coroziunea. Pentru o mai mare durabilitate a acestui produs, piesele de mobilier trebuie curățate numai folosind o soluție pe bază de săpun blând și o cârpă moale. Când este cazul; strângeți șuruburile cel puțin o dată pe sezon pentru a asigura stabilitatea. Atunci când pernele sunt incluse: Se recomandă protejarea pernelor în condiții meteo nefavorabile, cum ar fi ploaia și umiditatea, pentru a asigura cea mai lungă durată de viață posibilă | **DEPOZITARE:** piesele metalice și din plastic ale acestui produs sunt tratate în prealabil pentru a rezista expunerii în aer liber. Totuși, acest lucru nu împiedică decolorarea și degradarea în timp. Pentru a prelungi durata de viață a produsului, nu-l lăsați neprotejat mai mult decât este necesar.

BG Да се съглобява само от възрастни. Моля, съглобявайте всяка мебел върху равна нехлъзгава повърхност. Препоръчително е да носите защитни ръкавици по време на всички етапи на съглобяване. Не използвайте електрическа отвертка | **Поддръжка:** Този продукт не изисква поддръжка. Металните части са предварително обработени за предотвратяване на корозия. За да се удължи трайността на този продукт, мебелите трябва да се почистват само с щадящ сапунен разтвор и мека кърпа. Когато е приложимо, затягате винтовете поне веднъж на сезон, за да осигурите стабилност. Когато се доставят възглавници: Препоръчително е възглавниците да се предпазват от неблагоприятни атмосферни условия, като дъжд и влага, за осигуряване на възможно най-дълъг живот | **СЪХРАНЕНИЕ:** металните и пластмасовите части на този продукт са предварително обработени, за да издържат на външно въздействие. Това обаче не предотвратява обезцветяването и разграждането с течение на времето. За да удължите живота на продукта, не го оставяйте без защита за по-дълго от необходимото.

RUS Монтаж может быть проведен исключительно взрослыми. Каждый предмет мебели следует собирать на ровной, нескользкой поверхности. Рекомендуется носить защитные перчатки во время всех этапов монтажа. Не следует использовать электрическую отвертку | **Обслуживание:** данный продукт не требует обслуживания. Металлические части подвергнуты предварительной антикоррозионной обработке. Чтобы продлить срок службы этого изделия, мебель следует очищать только с использованием мягкого мыльного раствора и мягкой ткани. При необходимости винты следует подтягивать как минимум один раз в каждом сезоне, чтобы обеспечить стабильность. Когда подушки входят в комплект: рекомендуется защищать подушки от неблагоприятных погодных условий, таких как дождь и влага, чтобы обеспечить максимально долгий срок службы | **ХРАНЕНИЕ:** металлические и пластиковые части этого изделия предварительны обработаны, чтобы выдерживать воздействие внешней среды.

CZ Tento výrobek mohou sestavit pouze dospělí. Sestavte každý duž nábytku na rovném neklouzavém povrchu. Během všech montážních kroků doporučujeme nosit ochranné rukavice. Nepoužívejte elektrický šroubovák | **Údržba:** Tento produkt je bezúdržbový. Kovové díly jsou předem ošetřeny, aby se zabránilo korozi. Pro prodloužení trvanlivosti tohoto výrobku byste nábytek měly čistit pouze jemným mýdlovým roztokem a měkkým hadříkem. Pokud je to možné, alespoň jednou za sezonu znovu utáhněte šrouby, aby byla zajištěna stabilita. Pokud jsou dodávány polštáře: Doporučujeme chránit polštáře před nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou například dešť nebo vlhkost, aby byla zajištěna co nejdelší životnost | **SKLADOVÁNÍ:** Kovové a plastové části tohoto produktu jsou předem ošetřeny, aby vydržely pobyt venku. To však nezabrání odbarvení a degradaci v průběhu času. Chcete-li prodloužit životnost výrobku, nenechávejte jej nechráněný více, než je nutné.

RS Samo odrasli mogu je da montiraju. Molimo vas da svaki komad namештаја montirate na ravnoj, neklizajućoj površini. Препоручује се ношење заштитних рукавица током свих корака монтаже. Не користите електрични одвијач | **Одржавање:** овај производ не треба одржавати. Метални делови су унапред третирани да спрече корозију. Да бисте продужили трајање овог производа, делови намештаја треба да се обришу само раствором благог сапуна и са меканом крпом. Када је применљиво; поново стегните шрафове најмање једном по сезону да обезбедите стабилност. Када се испоручују јастуци: Препоручује се заштита јастука од негодних временских услова, као што су киша и влага, да бисте се постарали да добијете најдужи век трајања | **СКЛАДИШТЕНЈЕ:** метални и пластични делови овог производа су предтретирани да издрже спољашње излагање. Али, ово не спречава мењање боје и деградацију током времена. Да проужите век трајања производа, не остављајте га незаштићеним више него што је неопходно.

BA Montažu treba da vrše samo odrasle osobe. Sastavite svaki komad namештаја na ravnu površinu koja nije klizava. Препоручује се ношење заштитних рукавица током свих корака монтаже. Немојте користити електрични одвијач | **Одржавање:** Овај производ не захтева одржавање. Метални делови су претходно обрађени како би се спрјечила корозија. Да би се продузила трајност овог производа, комаде намештаја треба чистити само благом отопином сапуна и меком крпом. Када је применљиво; поновно затегните вијке најмање четири пута годишње како бисте осигурали стабилност. Када се испоручују јастуци: Препоручује се заштита јастућица од неповољних временских услова, попут кише и влаге, како би се осигурало што дужи вијек трајања | **СКЛАДИШТЕНЈЕ:** метални и пластични делови овог производа су претходно обрађени како би издржали излагање на отвореном. Међутим, то не спрјечава промену боје и деградацију током времена. Да бисте продужили животи вијек производа, немојте га остављати незаштићеним дуже него што је потребно.

HR Smiju sastavljati samo odrasle osobe. Molimo vas da komade namештаја sastavljate na ravnoj površini koja nije skliska. Препоручује се ношење заштитних рукавица tijekom svih koraka sastavljanja. Немојте користити електрични одвијач | **Одржавање:** за овај производ није потребно никакво одржавање. Метални делови су третирани како би се спрјечила корозија. Како би се продузила трајност овог производа, комаде намештаја треба чистити само благом отопином сапуна и меком крпом. Када је применљиво; затегните вијке бареј једном у сезони како бисте осигурали стабилност. Када се испоручују јастуци: Препоручује се заштита јастука од неповољних временских uvjeta, попут кише и влаге, једно у се осигурао најдужи могући вијек трајања | **СКЛАДИШТЕНЈЕ:** метални и пластични делови овог производа третирани како би подnijeli излагање на отвореном. Iako, то не спречава декolorizaciju i degradaciju tijekom времена. Да бисте продужили вијек трајања производа, немојте га остављати незаштићеним више него што је потребно.

SK Na zostavenie iba dospelými osobami. Každý kus nábytku najprv zostavte na rovnom neklzavom podklade. Počas všetkých montážnych krokov používajte ochranné rukavice. Nepoužívajte elektrický skrutkovač | **Údržba:** Tento produkt si nevyžaduje žiadnu údržbu. Všetky kovové časti boli vopred ošetréné proti korózii. Na predĺženie trvanlivosti výrobku čistite jednotlivé kusy nábytku výlučne jemným mydlovým roztokom a mäkkou handričkou. Tam, kde je to relevantné; aspoň raz za sezónu opätovne pritiahnite skrutky, zaistíte tým stabilitu výrobku. Keď sú vankúše dodané: Na zabezpečenie čo možno najdlhšej životnosti chráňte polstrovanie pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami, ako je dážď a vlhkosť | **SKLADOVANIE:** všetky kovové a plastové časti tohto výrobku boli vopred ošetréné proti vplyvom vonkajšieho prostredia. To však neposkytuje záruku proti vyblednutiu farieb a degradácii povrchov. Ak chcete životnosť výrobku predĺžiť, nenechávajte ho nechránený dlhšie, ako je potrebné.

AL Të montohet vetëm nga të rriturit. Ju lutemi montoni çdo pjesë mobiljeje mbi një sipërfaqe të sheshtë jo të rëshqitshme Rekomandohet të vishni doreza mbrojtëse gjatë të gjithë hapave të montimit. Mos përdorni kaçavidë elektrike | **Mirëmbajtja:** Ky produkt nuk kërkon mirëmbajtje. Pjesët metalike janë paratrajtuar për të parandaluar korrozionin. Për të zgjatur qëndrueshmërinë e këtij produkti, pjesët e mobiljeve duhet të pastrohen duke përdorur vetëm solucion jo të fortë sapuni dhe një leckë të butë. Kur është e zbatueshme; rishtërngoniu vidhat të paktën një herë në ditë për të siguruar stabilitet. Kur ofrohen jastëkë: Rekomandohet të mbrohen jastëkët nga kushtet e pafavorshme të motit, të tilla si shiuh dhe lagështia, për të siguruar jetë sa më të gjatë | **MAGAZINIMI:** pjesët metalike dhe plastikë të këtij produkti janë paratrajtuar për të duruar ekspozimin në natyrë. Megjithatë, kjo nuk parandalon çngjyrosjen dhe degradimin me kalimin e kohës. Për të zgjatur jetëgjatësinë e produktit, mos e lini të pambrojtur më shumë se sa është e nevojshme.

GR Na συναρμολογείτε μόνο από ενήλικες. Συναρμολογήστε κάθε έπιπλο με επιπέδη, μη ολισθηρή επιφάνεια. Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γάντια στη διάρκεια όλων των σταδίων συναρμολόγησης. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό κατσαβίδι | **Συντήρηση:** Αυτό το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση. Τα μεταλλικά μέρη είναι προεπεξεργασμένα για την πρόληψη διάβρωσης. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος, τα έπιπλα θα πρέπει να καθαρίζονται μόνο με ένα ήπιο σαπούνι και μαλακό πανί. Κατά περίπτωση, ξαεασφίξτε τις βίδες τουλάχιστον μία φορά ανά εποχή για να διασφαλίσετε τη σταθερότητα. Όταν παρέχονται μαξιλάρια: Συνιστάται να προστατεύετε τα μαξιλάρια από δυσμενείς καιρικές συνθήκες, όπως η βροχή και η υγρασία, για να εξασφαλίσετε τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής | **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:** Τα μεταλλικά και πλαστικά μέρη αυτού του προϊόντος έχουν υποστεί προεπεξεργασία ώστε να αντέχουν σε εξωτερικές συνθήκες. Ωστόσο, αυτό δεν αποτρέπει τον αποχρωματισμό και την φθορά με την πάροδο του χρόνου. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, μην το αφήνετε εκτεθειμένο περισσότερο απ' όσο είναι απαραίτητο.

EE Kokku panna tohivad vaid täiskasvanud. Mööbli kokkupanek peab toimuma ainult tasasel ja libisesilmakindal pinnal. Soovitav on kõigi kokkupaneku etappide ajal kanda kaitsekindaid. Ärge kasutage elektrilist kruvikeerajat | **Hooldus:** see toode on hooldusvaba. Metallosad on korrosiooni vältimiseks eelnevalt töödeldud. Selle toote vastupidavuse pikendamiseks tuleks mõõbitl puhastada ainult õrna seebilahuse ja pehme lapiga. Vajadusel pingutage kruvisid vähemalt kord hooaja jooksul, et tagada stabiilsus. Kui padjad on kaasas: Soovitav on kaitsata padja ebasoodsate ilmastikutingimuste, näiteks vihma ja niiskuse eest, et tagada nende võimalikult pikk eluiga | **HOIUSTAMINE:** toote plast- ja metallosad on eelnevalt töödeldud vastupidavaks väliskeskkonna mõjudele. Ometi ei takista see aja mõõduks pleekimist ega kulumist. Toote eluiga pikendamiseks ärge jätke seda kaitsmata kauemaks kui vajalik.

UA ірку дозволено виконувати лише дорослим. Будь ласка, збирайте кожен елемент меблів на рівній неслизькій поверхні. Рекомендується використовувати захисні рукавички під час усіх етапів збірки. Не використовуйте електричну викрутку | **Технічне обслуговування:** Цей виріб не потребує технічного обслуговування. Металеві частини попередньо оброблені для запобігання корозії. Для продовження терміну служби цього виробу елементи меблів слід очищати лише за допомогою м'якого мильного розчину та м'якої тканини. За потреби підтягайте гвинти щонайменше один раз на сезон для забезпечення стійкості. Коли поставляються подушки: Рекомендується захищати подушки від несприятливих погодних умов, таких як дощ та волога, щоб забезпечити максимально можливий термін служби | **ЗБЕРІГАННЯ:** Металеві та пластикові компоненти цього виробу попередньо оброблені для забезпечення стійкості до зовнішніх умов. Проте це не запобігає знебарвленню та поступовій деградації з часом. Щоб продовжити строк служби виробу, не залишайте його без захисту довше, ніж це необхідно.

TR Kurulumu sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Lütfen her bir mobilya parçasının kurululumunu kaygan olmayan düz bir yüzeyde yapın. Tüm montaj adımlarında koruyucu eldiven giyilmesi tavsiye edilir. Elektrikli tornavida kullanmayın | **Bakım:** Bu ürün bakım gerektirmez. Metal parçalar korozyonu önlemek için özlüme tabii tutulur. Bu ürünün dayanıklılığını uzatmak için mobilya parçaları sadece yumuşak bir sıvı sabun ve yumuşak bir bez kullanılarak temizlenmelidir. Uygun olduğunda; stabiliteyi sağlamak için vidaları mevimsinde en az bir kez tekrar sıkın. Minderler tedarik edildiyinde; Mümkün olan en uzun ömürünü olmasını sağlamak için minderlerin yağmur ve nem gibi olumsuz hava koşullarına karşı korunması önerilir | **DEPOLAMA:** Bu ürünün metal ve plastik parçaları dış mekana maruz kalmaya dayanıklı olacak şekilde özlüme geçmiştir. Yine de bu durum, zamanla renginin solmasını ve yıpranmasını önlemeye. Ürünün ömrünü uzatmak için, gereğinden uzun süre korumasız bırakmayın.

LT Surinkti turi tik suaugusiej. Kiekvieną baldą prašome surinkti ant lygaus, nesislidaus paviršiaus. Visais surinkimo etapais rekomenduojama muvėti apsaugines pirštines. Nenaudokite elektrinio atsuktuvo | **Priežiūra:** Šiam produktui nereikia priežiūros. Metalinės dalys yra iš anksto apdorotos, kad būtų išvengta korozijos. Norint pratęsti šio gaminio ilgaamžiškumą, baldus reikia valyti tik švelniu muilo tirpalu ir minkštu skudurėliu. Esant poreikiui pervertkite varžtus bent kartą per sezoną, kad užtikrinti stabilumą. Pagalvėlių priežiūra: Rekomenduojama apsaugoti pagalvės nuo nepalankių oro sąlygų, pavyzdžiui, lietaus ar drėgmės, kad užtikrinti kiek įmanoma ilgesnį tarnavimo laiką | **SANDĖLIAVIMAS:** metalinės ir plastikinės šio gaminio dalys yra iš anksto apdorotos, kad atlaikytų lauko ekspoziciją. Nors tai nesustabdo dažų praradimo ir degradavimo laikui būređam. Noredami pratęsti gaminio tarnavimo laiką, nepalikite jo be apsaugos daugiau negu būtina.

LV Montāžu drīkst veikt tikai pieaugušie. Lūdzu, montējiet katru mēbeles daļu uz līdzenas, neslīdēnas virsmas. Ieteicams visos montāžas posmos lietot aizsargcimdus. Nelietojiet elektrisko skrūvngriezli | **Apkope:** šim izstrādājumam nav nepieciešama apkope. Metāla detaļas ir iepriekš apstrādātas, lai novērstu koroziju. Lai pagarinātu šīs izstrādājuma kalpošanas laiku, mēbeles daļas drīkst tīrīt tikai ar vieglu ziepjūdens šķīdumu un mīkstu drānu. Ja nepieciešams, pievelciet skrūves vismaz reizi sezonā, lai nodrošinātu stabilitāti. Kad tiek piegādāti spilveni: Ieteicams aizsargāt spilvenus no nelabvēlīgiem laikapstākļiem, piemēram, lietus un mitruma, lai nodrošinātu iespējami ilgāku kalpošanas laiku | **UZGLABĀŠANA:** šīs izstrādājuma metāla un plastmasas detaļas ir iepriekš apstrādātas, lai izturētu ārējās vides iedarbību. Tomēr tas nenovērš izbalēšanu un nolietošanas laika gaitā. Lai pagarinātu izstrādājuma kalpošanas laiku, neatstājiet to bez aizsardzības ilgāk, nekā tas ir nepieciešams.

AR يتم جمعها من قبل البالغين فقط. يرجى تجميع كل قطعة أثاث على سطح مسطح وغير قابل للانزلاق. يُمنع بارتداء قفازات واقية خلال جميع خطوات التجميع. لا تستخدم مفكًا كهربائيًا | **الصيانة:** هذا المنتج لا يحتاج إلى صيانة. تمت معالجة الأجزاء المعدنية مسبقًا لمنع التآكل. لزيادة متانة هذا المنتج، يجب تنظيف قطع الأثاث فقط باستخدام محلول صابون لطيف وقطعة قماش ناعمة. عند الحاجة، أعد ربط المسامير مرة واحدة على الأقل في الموسم لضمان الثبات عند توفيق الوسايد: يوصى بحماية الوسائد من الظروف الجوية غير المواتية، مثل المطر والرطوبة. لضمان أطول عمر ممكن | **التخزين:** تمت معالجة الأجزاء المعدنية والبلاستيكية لهذا المنتج مسبقًا لتحمّل التعرض للعوامل الخارجية. ومع ذلك، هذا لا يمنع بهتان اللون والتلف بمرور الوقت. لإطالة عمر المنتج، لا تتركه دون حماية أكثر من اللازم.

IL להרכיב על ידי מבוגרים בלבד. יש להרכיב כל רהיט על משטח שרול ואלא הולקלק. מומלץ ללבוש כפפות קטן מבוהיל כל שלבי ההרכבה. אין להשתמש בכבדני חשמלי | **החזקה:** מוצר זה אינו דורש תחזוקה. חלקי המכונה עברים טיפול מקדים למניעת סבוכות קורוזיה. יש להרכיב כל רהיט על משטח שרול ומעודו של מוצר זה. לא לנקות את חלקי הרהיט באמצעות תמיס סבון עדינה ומסלית רכה. במידת הצורך; יש להקיא את הברגים לפחות פעם אחת לונה כדי לבדח ציבות. מומלץ לזקק את הרכיב מפני תנאי טונז אוור קיש. כגון גשם ולוח. כדי להבטיח את אוור חתיי חרוב אוור קיש אוור | **אחסון:** חלקי המכונה והפלטסיק של מוצר זה מוטפלים מראש כדי לעמוד בחשיפת חיונית עם זאת, זה לא מונע דהייט בצבע והתכלות לאורך זמן. כדי להאריך את חיי המוצר, אין להשאיר אותו לול הגנה יותר מנדררש.



GB Do not use on a uneven surface | **FR/B** Ne pas utiliser sur une surface inégale | **ES** No usar sobre una superficie irregular | **DE** Nicht auf unebener Oberfläche verwenden | **NL/B** Niet gebruiken op een oneffen oppervlak | **IT** Non utilizzare su una superficie irregolare | **PT** Não usar em uma superfície irregular | **FIN** Älä käytä epätasaisella pinnalla | **SE** Använd inte på en ojämn yta | **NO** Ikke bruk på en ujevn overflate | **DK** Må ikke bruges på ujævnt underlag | **PL** Nie używać na nierównej powierzchni | **SI** Ne uporabljajte na neravni površini | **HU** Ne használja egyenetlen felületen | **RO** Nu folosiți pe o suprafață denivelată | **BG** Да не се използва върху неравна повърхност | **RUS** Не користити на неравној површини | **CZ** Nepoužívejte na nerovném povrchu | **HR** Не користити на неравној површини | **BA** Не користити на neravnoj površini | **RS** Ne koristiti na neravnoj površini | **SK** Nepoužívajte na nerovnom povrchu | **AL** Mos e përdorni në sipërfaqe jo të rrafshët | **GR** Μην το χρησιμοποιείτε σε ανώμαλη επιφάνεια | **EE** Ärge kasutage ebatasasel pinnal | **UA** Не використовуйте на нерівній поверхні | **TR** Düz olmayan bir yüzeyde kullanmayın | **LT** Nenaudokite ant nelygaus paviršiaus | **LV** Nelietot uz nelīdzenes virsmas | **AR** لا تستخدم على سطح غير مستو | **IL** להשתמש על משטח לא אחיד



GB Do not use on slippery surface | **FR/B** Ne pas utiliser sur une surface glissante | **ES** No usar sobre una superficie resbaladiza | **DE** Nicht auf rutschiger Oberfläche verwenden | **NL/B** Niet gebruiken op een glad oppervlak | **IT** Non utilizzare su una superficie scivolosa | **PT** Não usar em uma superfície escorregadia | **FIN** Älä käytä liukkaalla pinnalla | **SE** Använd inte på en hal yta | **NO** Ikke bruk på en glatt overflate | **DK** Må ikke bruges på en glat overflade | **PL** Nie używać na śliskiej powierzchni | **SI** Ne uporabljajte na spolzki površini | **HU** Ne használja csúszós felületen | **RO** Nu folosiți pe o suprafață alunecoasă | **BG** Да не се използва върху хлъзгава повърхност | **RUS** Не использовать на скользкой поверхности | **CZ** Nepoužívejte na kluzkém povrchu | **HR** Не користити на клизавој површини | **BA** Не користити на klizavoj površini | **RS** Ne koristiti na klizkom povrchu | **AL** Mos e përdorni në sipërfaqe të rrëshqitshme | **GR** Μην το χρησιμοποιείτε σε ολισθηρή επιφάνεια | **EE** Ärge kasutage libedal pinnal | **UA** Не використовуйте на нерівній поверхні | **TR** Kaygan bir yüzeyde kullanmayın | **LT** Nenaudokite ant slidžios dangos | **LV** Nelietot uz slidenas virsmas | **AR** لا تستخدم على سطح زلق | **IL** להשתמש על משטח חלקלק | אין לעלות על משטח חלקלק



GB Do not sit on backrest | **FR/B** Ne pas s'asseoir sur le dossier | **ES** No se sienta en el respaldo | **DE** Nicht auf die Rückenlehne setzen | **NL/B** Niet op de rugleuning zitten | **IT** Non sedersi sullo schienale | **PT** Não se sente no encosto | **FIN** Älä istu selkänjoalle | **SE** Sitt inte på ryggstödet | **NO** Ikke sitt på ryggstøtten | **DK** Sid ikke på ryglænet | **PL** Nie siedaj na oparciu | **SI** Ne sedite na naslonjalo | **HU** Ne üljön a háttámlára | **RO** Nu stați pe spătar | **BG** Не сядай на облегалката | **RUS** Не садитесь на спинку | **CZ** Nesedejte na opěradlo | **RS** Ne sedeti na naslonu | **BA** Ne sjedajte na naslon | **HR** Ne sjedajte na naslon | **SK** Nesadajte na operadlo | **AL** Mos u ulni në mbështetëse | **GR** Μην κάθεστε στην πλάτη του καθίσματος | **EE** Ärge istuge seljatoole | **UA** Не сідайте на спинку | **TR** Arkalığa oturmayın | **LT** Nesėskite ant atlošo | **LV** Nesēdieties uz atzveltnes | **AR** لا تجلس على مسند الظهر | **IL** אין לשבת על משענת הובל



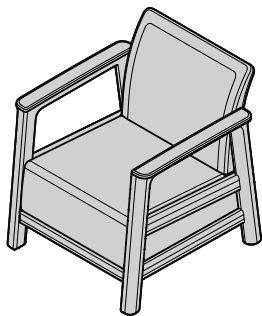
GB Do not sit on armrest | **FR/B** Ne pas s'asseoir sur l'accoudoir | **ES** No se sienta en el reposabrazos | **DE** Nicht auf die Armlehne setzen | **NL/B** Niet op de armleuning zitten | **IT** Non sedersi sul bracciolo | **PT** Não se sente no apoio de braço | **FIN** Älä istu käsinjoalle | **SE** Sitt inte på armstödet | **NO** Ikke sitt på armlenet | **DK** Sid ikke på armlænet | **PL** Nie siedaj na podłokietniku | **SI** Ne sedite na naslonu za roke | **HU** Ne üljön a karfára | **RO** Nu stați pe cotiere | **BG** Не сядай на подлакътника | **RUS** Не садитесь на подлокотник | **CZ** Nesedejte na područky | **HR** Ne sedeti na naslonu za ruku | **BA** Ne sjedajte na naslon za ruke | **RS** Ne sjedajte na naslon za ruke | **SK** Nesadajte na laktovú opierku | **AL** Mos u ulni në mbështetësen e krahut | **GR** Μην κάθεστε στο μπράτσο της καρέκλας | **EE** Ärge istuge kätetojale | **UA** Не сідайте на підлокітник | **TR** Kol dayanacağı oturmayın | **LT** Nesėskite ant porankio | **LV** Nesēdieties uz roku balsta | **AR** لا تجلس على مسند الذراع | **IL** אין לשבת על משענת היד



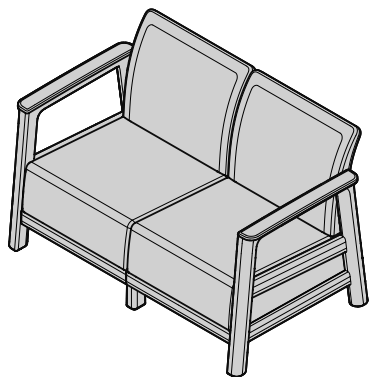
GB Do not stand on chair/sofa | **FR/B** Ne pas se tenir debout sur une chaise/un canapé | **ES** No se pare sobre la silla/el sofá | **DE** Nicht auf Stuhl/Sofa stehen | **NL/B** Niet op een stoel/bank gaan staan | **IT** Non stare in piedi sulla sedia/sul divano | **PT** Não fique em pé na cadeira/no sofá | **FIN** Älä seisoo tuoliilla/sohvalla | **SE** Stå inte på stol/soffa | **NO** Ikke stå på stol/sofa | **DK** Stå ikke på stol/sofa | **PL** Nie stawaj na fotelu/sofie | **SI** Ne stojte na stolu/kavču | **HU** Ne álljon székre/kanapéra | **RO** Nu stați în picioare pe scaun/canapea | **BG** Не стойте на стол/диван | **RUS** Не вставать на стул/диван | **CZ** Nestůjte na židli/pohovce | **HR** Ne stojati na stoliци/sofi | **BA** Ne stojte na stolici/sofi | **RS** Ne stojte na stolici/sofi | **SK** Nestojte na stoličke/pohovke | **AL** Mos qëndroni mbi karrige/divan | **GR** Μην στέκεστε σε καρέκλα/καναπέ | **EE** Ärge seistee toolil/diivanil | **UA** Не стійте на стільці/дивані | **TR** Sandalye/kanepenin üzerine çıkmayın | **LT** Nesėskite ant kėdės/sofos krašto | **LV** Nestājieties uz krēsla/dīvāna | **AR** لا تقف على الكرسي الأريكة | **IL** אין לעמוד על כסא/ספה



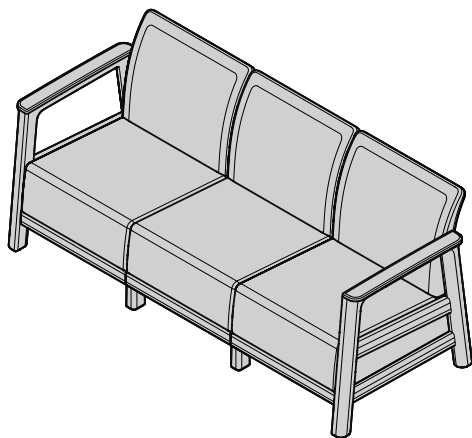
GB Do not tilt when in use | **FR/B** Ne pas basculer lors de l'utilisation | **ES** No incline el producto durante su uso | **DE** Nicht kippen während des Gebrauchs | **NL/B** Niet kantelen tijdens gebruik | **IT** Non inclinare durante l'uso | **PT** Não incline durante o uso | **FIN** Älä kallista käytön aikana | **SE** Luta inte när du använder den | **NO** Ikke tipp når den er i bruk | **DK** Vip ikke, når den er i brug | **PL** Nie przechylać podczas używania | **SI** Ne nagibajte med uporabo | **HU** Ne döntse használat közben | **RO** Nu înclinați în timpul utilizării | **BG** Не наклоняйте по време на употреба | **RUS** Не наклонять во время использования | **CZ** Nenakláňejte během používání | **HR** Ne naginjite tokom upotrebe | **BA** Ne naginjite tijekom upotrebe | **RS** Ne naginjite tijekom upotrebe | **SK** Nenakláňajte počas používania | **AL** Mos e anoni kur është në përdorim | **GR** Μην γέρνετε κατά τη χρήση | **EE** Ärge kallutage kasutamise ajal | **UA** Не нахилуйте під час використання | **TR** Kullanım sırasında eğmeyin | **LT** Nenaudokite pakreipę | **LV** Nelieciet, lietojot | **AR** لا تيل أثناء الاستخدام | **IL** אין להטות בזמן השימוש



1 — 6



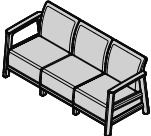
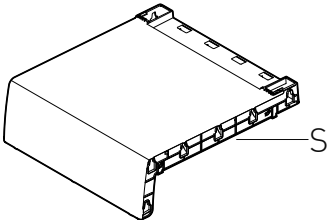
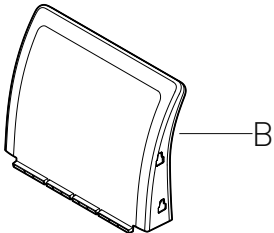
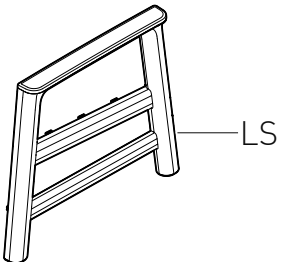
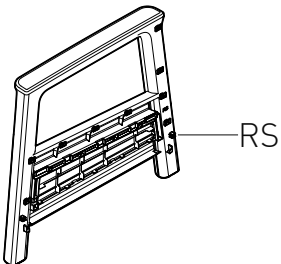


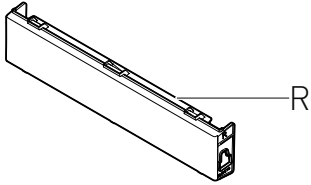
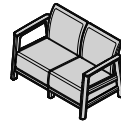
7 — 17



7 — 17

GB assembly parts | **FR/B** Pièces d'assemblage | **ES** Piezas de ensamblaje | **DE** Montageteile |
NL/B Montageonderdelen | **IT** Parti di assemblaggio | **PT** Peças de montagem | **FIN** Kokoonpanon osat |
SE Monteringsdelar | **NO** Monteringsdeler | **DK** Monteringsdele | **PL** Części montażowe | **SI** Sestavni deli |
HU Összeszerelési alkatrészek | **RO** Piese de asamblare | **BG** Части за монтаж | **RUS** Детали сборки |
CZ Montážní díly | **HR** Делови за монтажу | **BA** Dijelovi za montažu | **RS** Dijelovi za montažu |
SK Montážne diely | **AL** Pjesët e montimit | **GR** Εξαρτήματα συναρμολόγησης | **EE** Kokkupaneku osad | **UA**
 Деталі для складання | **TR** Montaj parçaları | **LT** Surinkimo dalys | **LV** Montāžas daļas |
AR أجزاء التجميع | **IL** חלקי הרכבה

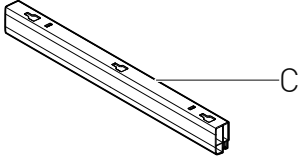
			
 S	1	2	3
 B	1	2	3
 LS	1	1	1
 RS	1	1	1



1

2

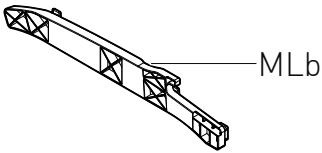
3



2

4

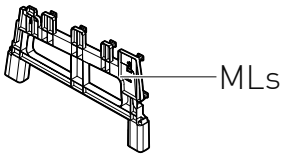
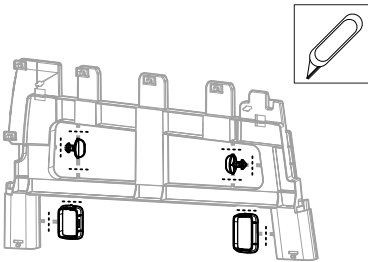
6



-

1

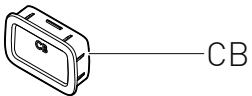
2



-

1

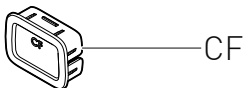
2



-

1

2



-

1

2

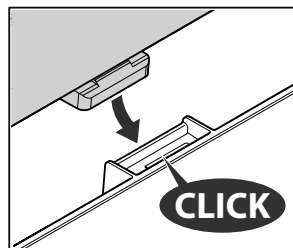
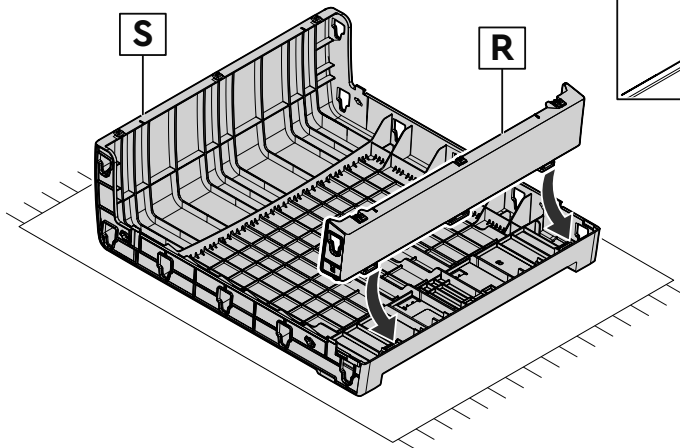
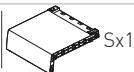


-

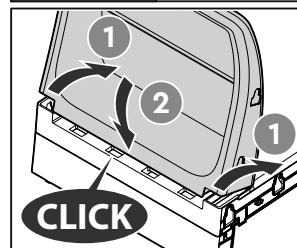
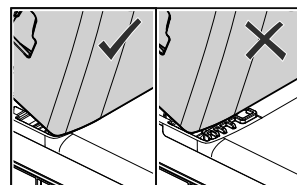
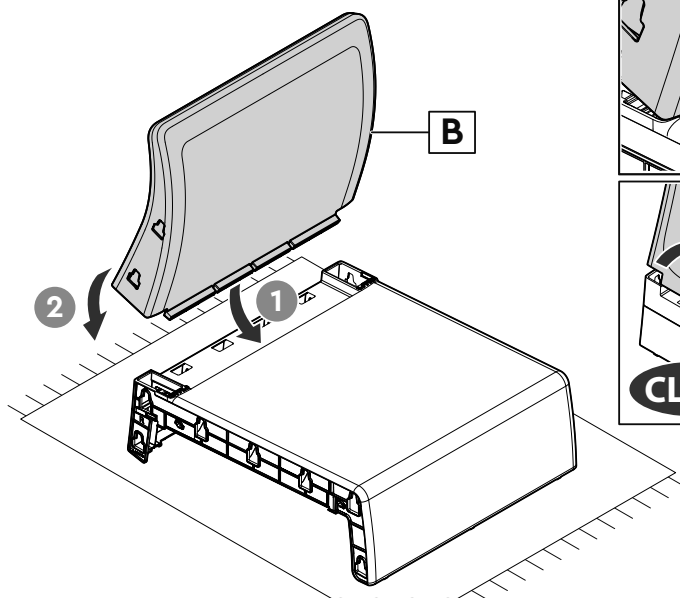
2

4

1



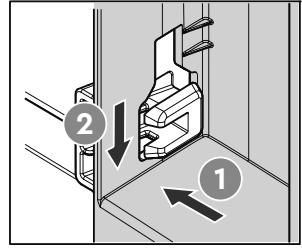
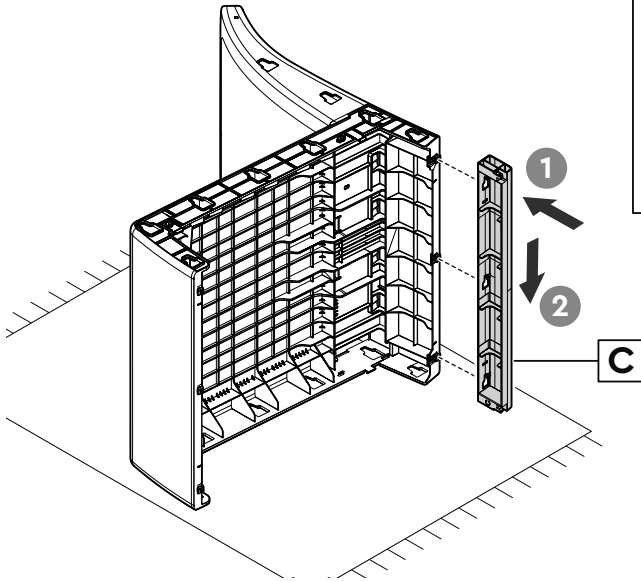
2



3



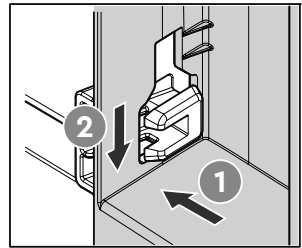
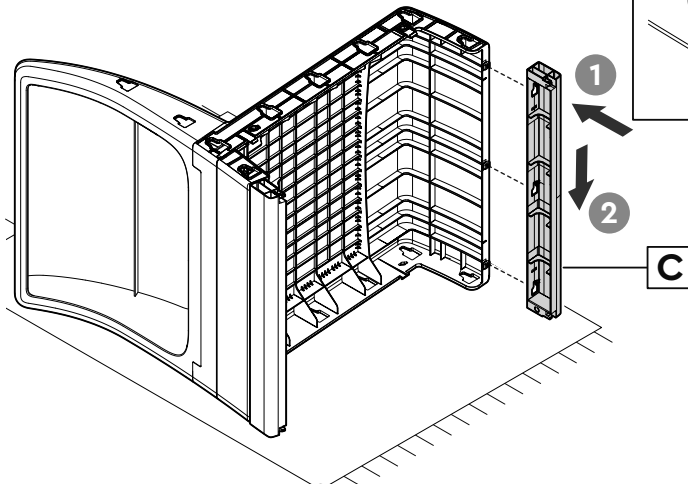
Cx1



4



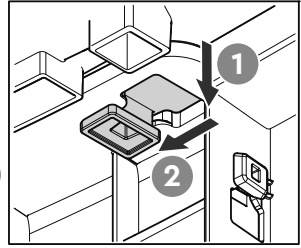
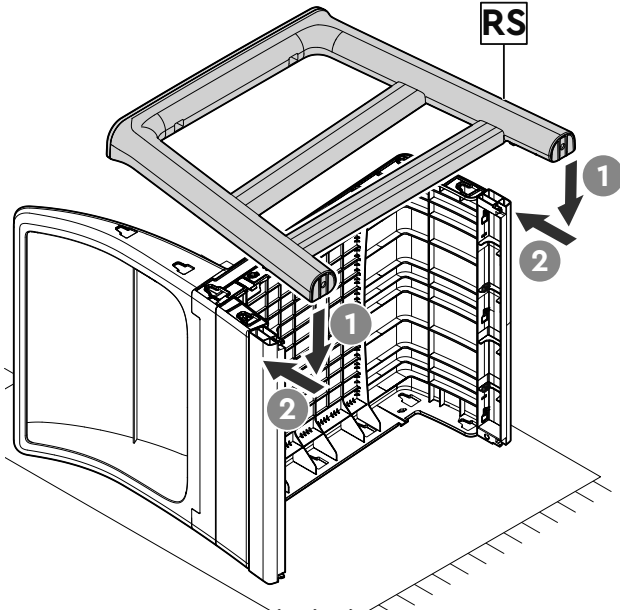
Cx1



5



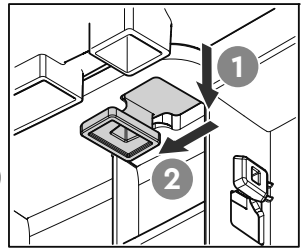
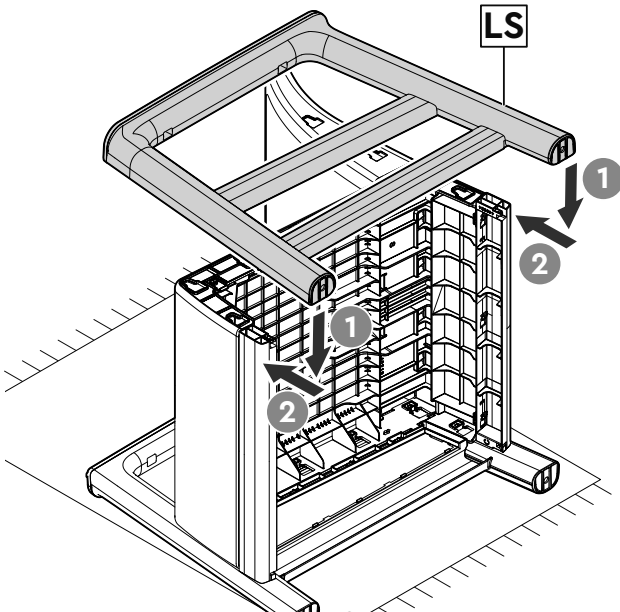
RSx1

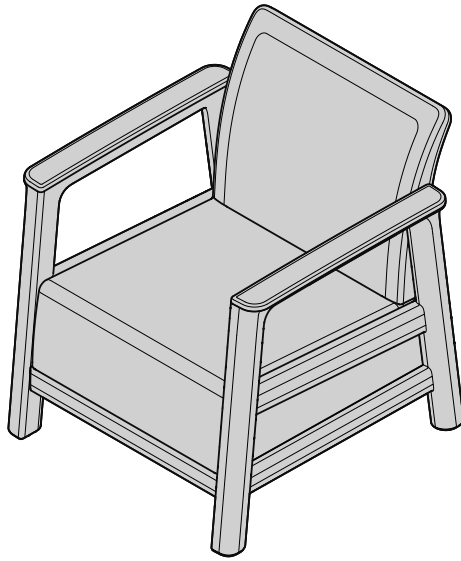


6

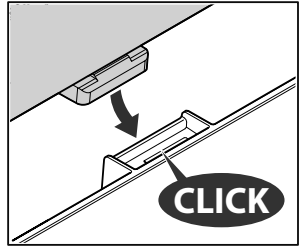
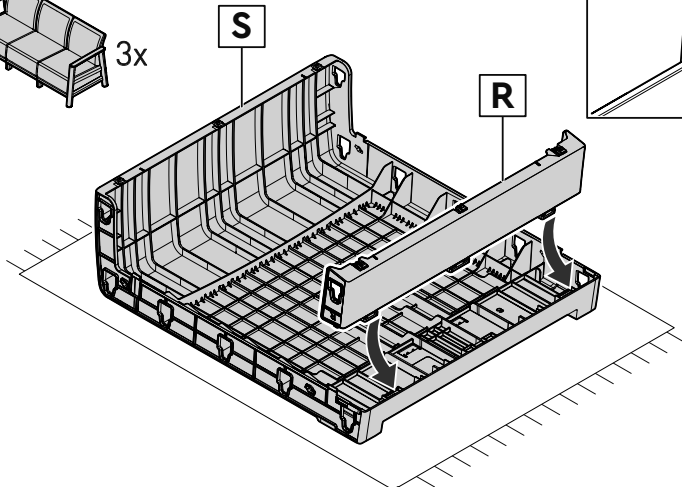
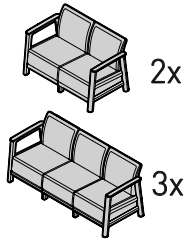


LSx1

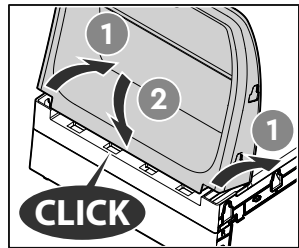
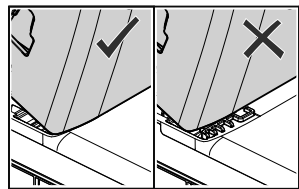
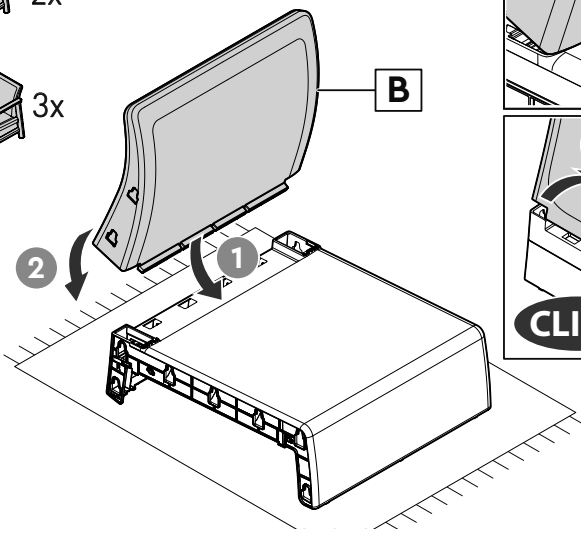
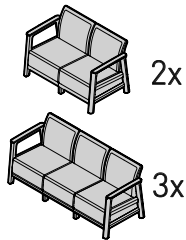




7



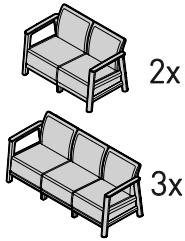
8



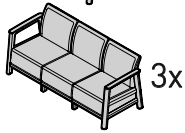
9



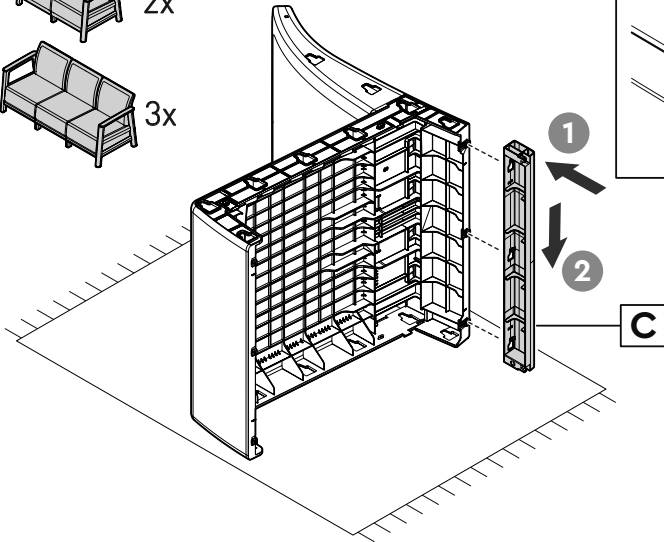
Cx1



2x



3x



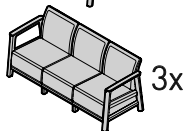
10



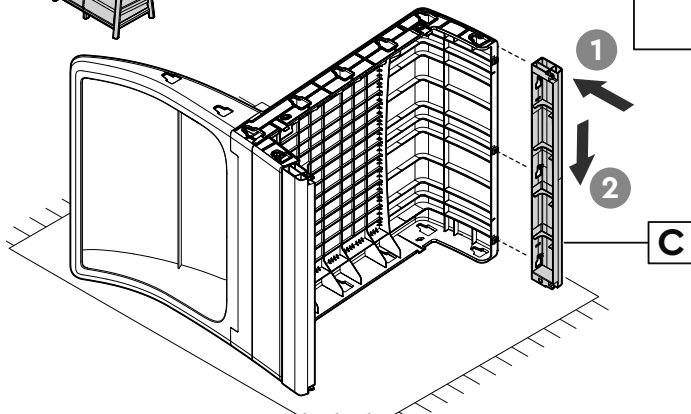
Cx1



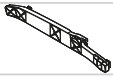
2x



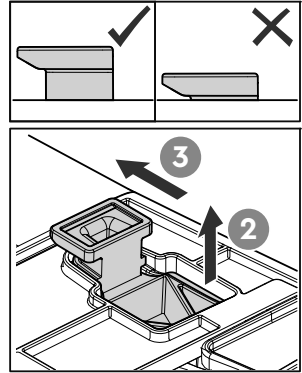
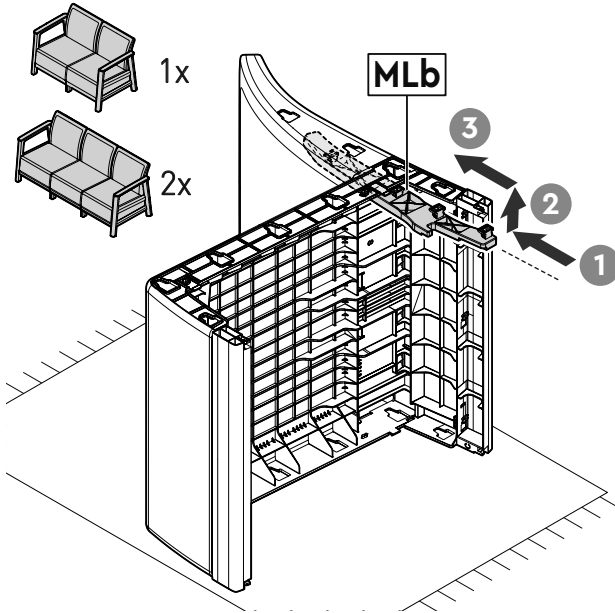
3x



11



MLbx1



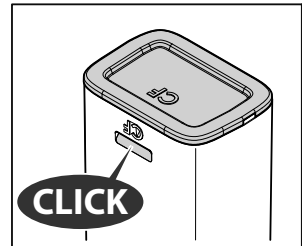
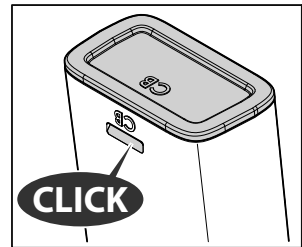
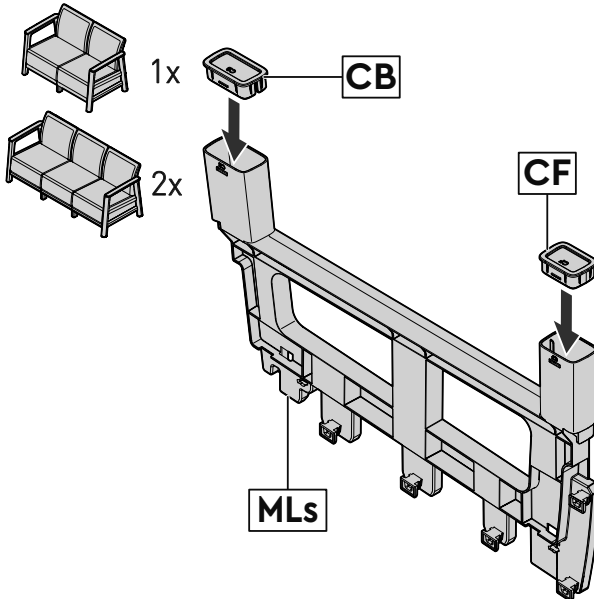
12



CBx1

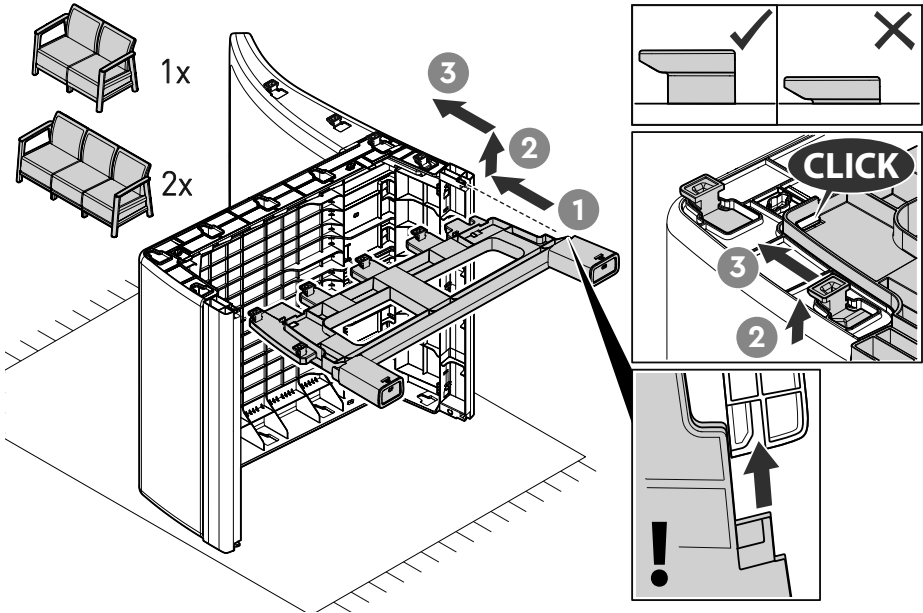


CFx1

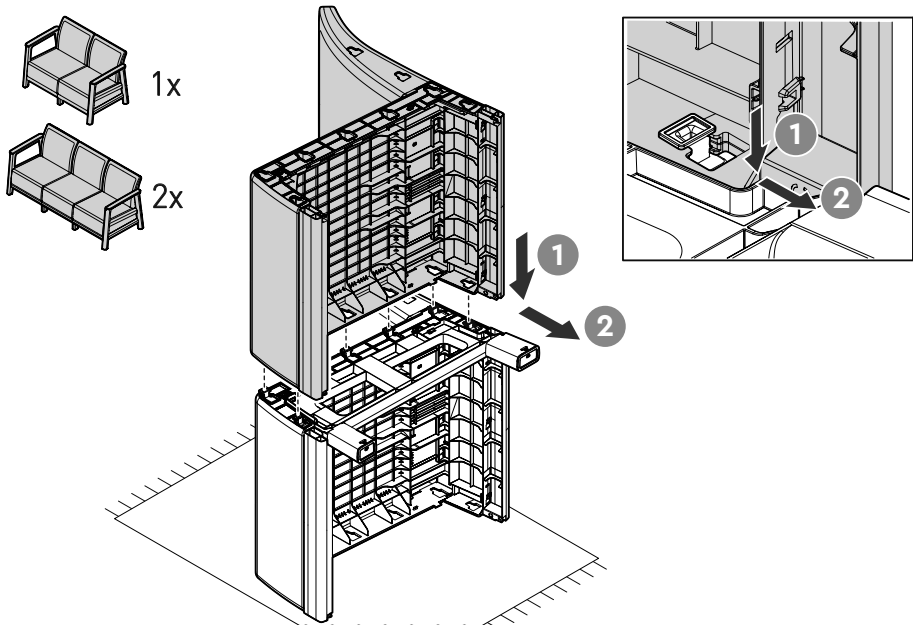


13

MLsx1



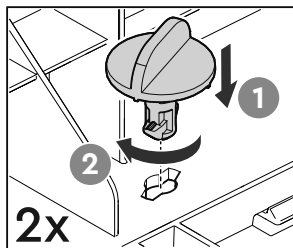
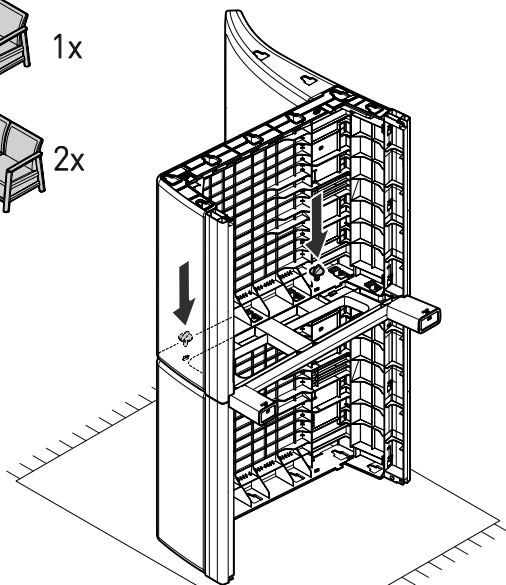
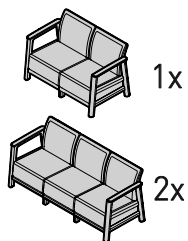
14



15



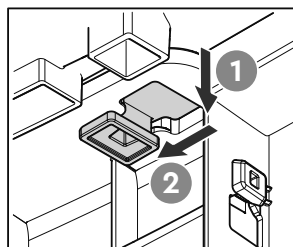
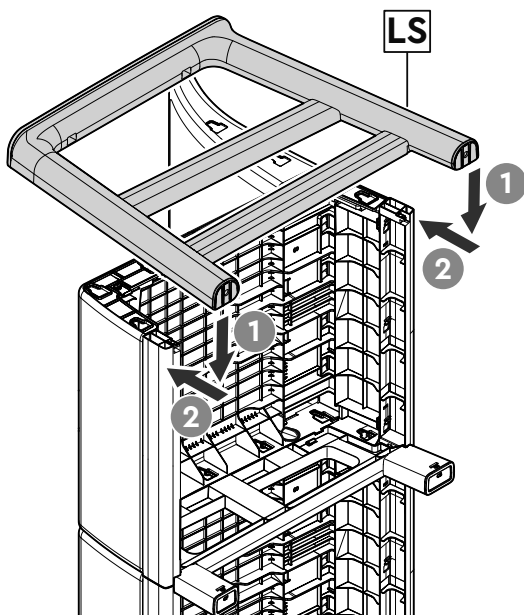
Lx2

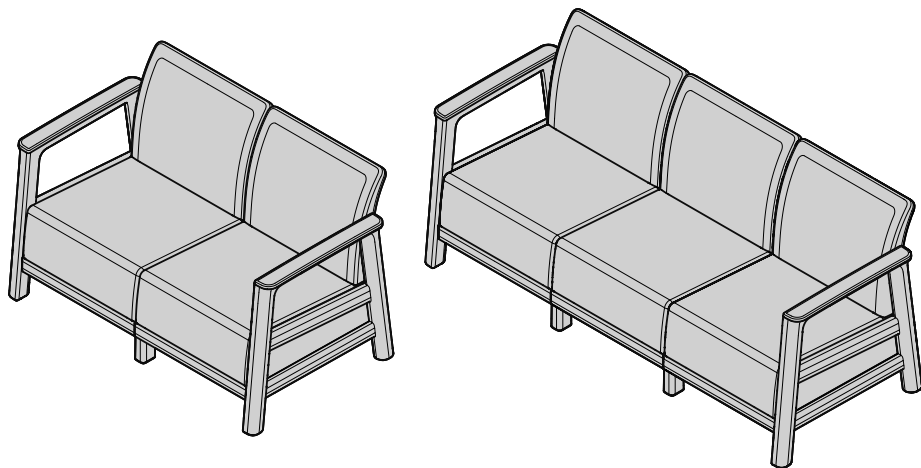
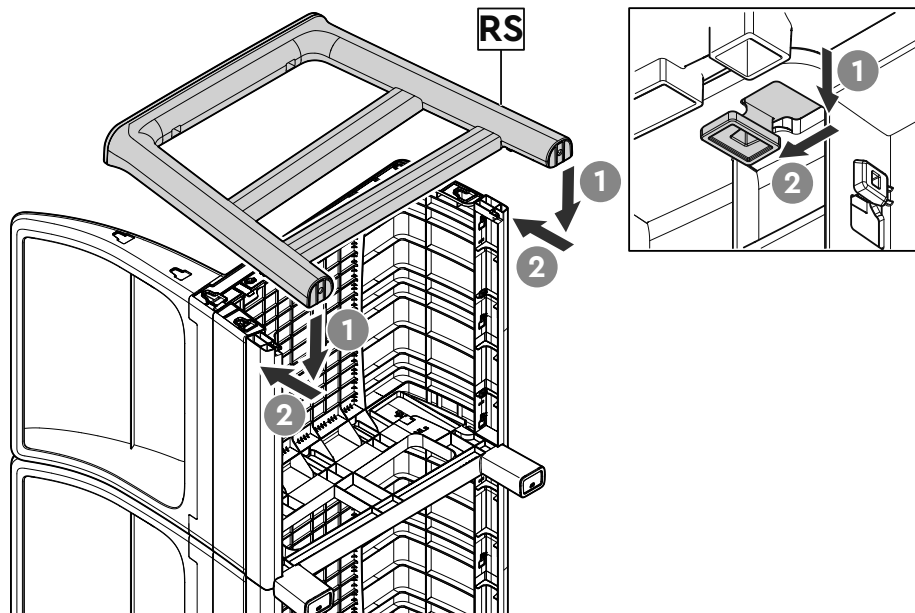


16



LSx1





**US, Canada:** (EN / FR)

Tel: +1877-638-7056
email: NACS@keter.com
Mon - Fri | 8am - 6pm ET
Lundi-Vendredi 8h - 18h
Sat - Sun | 9am - 6pm ET
Samedi-Dimanche 9h-18h

UK: (EN)

Tel: +44-121-506-0008
email: CSUK@keter.com
Keter UK Ltd,
Beaumont Road Industrial Estate,
Banbury, Oxfordshire, OX16 1RH
Mon - Fri | 8:30am - 5pm

Switzerland:

Tel: +41-62-767-00-50
email: info@neogard.ch

KETER IBERIA: (SP & PT)

Tel: +34-876-14-13-93
E-mail: Service.Iberia@keter.com
Ctra. de Logroño, Km.
4,5, 50.011-Zaragoza, Spain
Mon - Fri | 9am - 7pm

France:

Votre produit ayant été acheté dans une enseigne, qu'elle soit physique ou sur internet, c'est auprès de cette enseigne que vous devez faire votre demande SAV.

Germany / Austria

Tel: +49 (0) 481-21-22-46-3
email: service@keter-ersatzteile.de

Italy

Tel: +39 0422 745900
Email: Servizio.clienti@keter.com

Benelux

Tel: +31-1612-28300
email: service.benelux@keter.com
Mon - Fri | 8:30am - 5pm

Poland

Tel: +48 59 84 19 892
Service.poland@keter.com
www.keter.pl | www.keter.cz

Hungary

Tel: +3652565900
Service.hungary@keter.com
www.ketershop.hu

Scandinavia

Tel: +48 59 84 19 892
email: Service.nordic@keter.com

Other European Countries

Tel: +31-1612-28300
email: service.benelux@keter.com
Mon - Fri | 8:30am - 5pm

Israel

Tel: 1-700-70-6015
email: Ketercs@keter.com

South Africa

Tel: 0861-866-766
email: info@keter.co.za
Website: za.keter.com

고객센터

Tel: 031-767-2492
E-mail: info@keter.co.kr
월 금 | 9:00am - 05:30pm

Australia:

Tel: 03 9544 6999
Email: keteraus@keter.com
28 Buckland St,
Clayton, Victoria 3168
Mon - Fri | 9am - 5pm

WWW.KETER.COM



<https://quefairedemesdechets.fr>